



COMPANY WITH  
QUALITY SYSTEM  
CERTIFIED BY DNV GL  
= ISO 9001 =

## BANCO PROVA VELOCITÀ PER AUTOCARRO E AUTO TRUCK AND CAR SPEED TESTER



Il sistema ha la funzione di rilevare la velocità effettiva del veicolo e comparare il valore indicato dal tachimetro con quello effettivo. Il banco prova velocità è composto da:

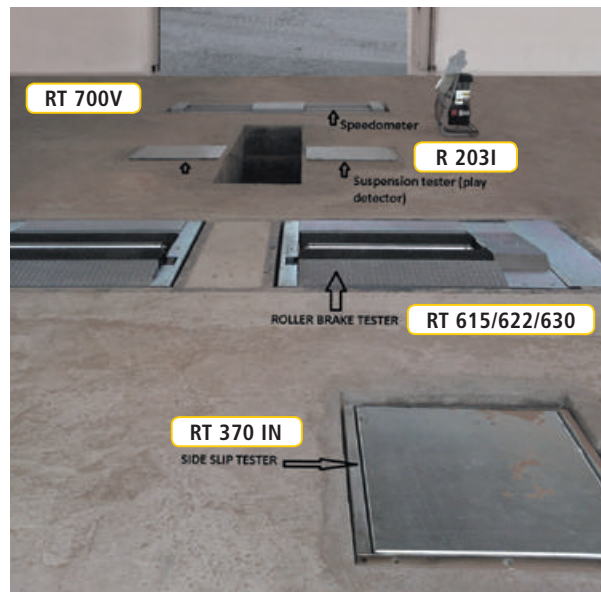
- un telaio in metallo che supporta 4 rulli
- un dispositivo di sollevamento per la fuoriuscita del veicolo
- un sistema pneumatico che attiva il dispositivo di sollevamento.

Le due coppie di rulli sono fissate rigidamente allo speciale albero di trasmissione per garantire la stessa velocità di entrambe le ruote testate del medesimo assale. I rulli sono in posizione neutrale, non hanno frenature o carichi inerziali che contrastino la forza dell'asse del veicolo collaudato. I rulli vengono rettificati ed equilibrati per assicurare la regolarità della prova in assenza di vibrazioni.

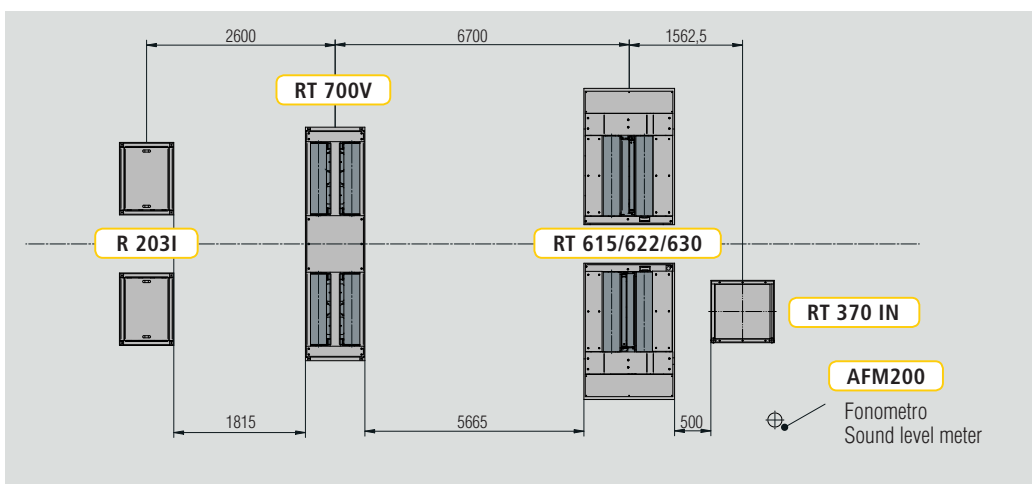
*The tester has the function of measuring the actual speed of the vehicle and compare the value shown by the speedometer and the actual value. The speed tester chassis consists on:*

- a metal frame that supports 4 rollers
- a lifting device for vehicle exit
- a pneumatic system that activates the lifting device.

*The two pair of rollers are rigidly attached to the special transmission shaft in order to ensure equal speed of both wheels tested in the same axle. The rollers are in neutral position, they do not have braking or inertial load counteracting the axle force of the tested vehicle. The rollers are rectified and balanced to ensure regularity of the test in absence of vibrations.*



### ESEMPIO DI LAY-OUT LINEA AUTOCARRO EXAMPLE OF TRUCK TEST LANE LAY-OUT



Higher safety and less  
consumption with properly  
tested vehicles



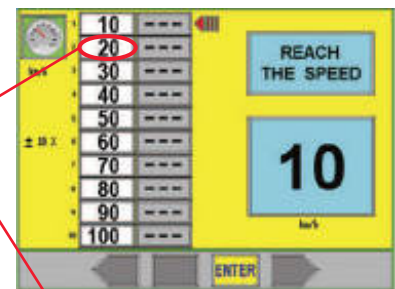


### PROCEDURA DI PROVA / TEST PROCEDURE

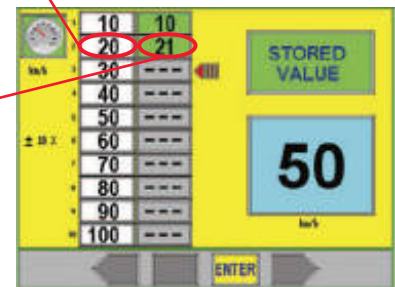
Premere il tasto START/F4 sul telecomando per avviare il test.  
Avviare il test aumentando gradualmente la velocità fino a che la velocità visualizzata sul tachilometro raggiunge il primo valore, confrontare il valore sul display.  
Premere ENTER / F3 per memorizzare il valore.  
L'operatore può memorizzare fino a 10 prove.

*Press the START/F4 key on the remote control to begin the test.  
Start the test by gradually increasing the speed until the speed shown on the odometer reaches the first value, compare the value on the display. Press ENTER/F3 to store the value.  
The operator can store up to 10 trials.*

- Indicazione della velocità  
- Speed reference



- Velocità misurata  
- Measured speed



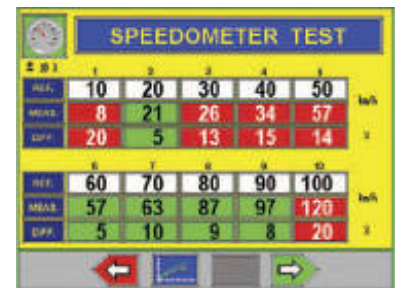
### VISUALIZZAZIONE DEL TEST DELLA VELOCITÀ / DISPLAY OF SPEED TEST SUMMARY

Alla fine della prova il programma visualizza una pagina di riepilogo che include:

- velocità di riferimento
- velocità misurata con indicazione a colori:  
**ROSSO** per valori fuori tolleranza  
**VERDE** per valori entro i limiti
- Differenza in percentuale

*At the end of the test the program displays a summary page including:*

- Speed reference
- Speed measured with colored indication:  
**RED** for values out of tolerance  
**GREEN** for values within tolerance
- Difference in percentage



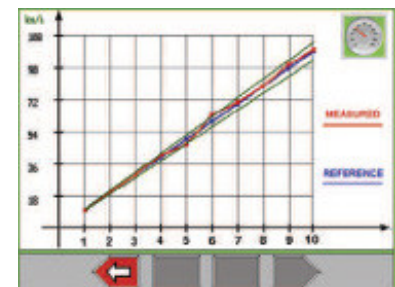
### VISUALIZZAZIONE DEL GRAFICO DI PROVA / DISPLAY OF TEST GRAPH

Il grafico mostra la differenza tra le velocità misurate (grafico rosso) rispetto alle velocità di riferimento (grafico blu).

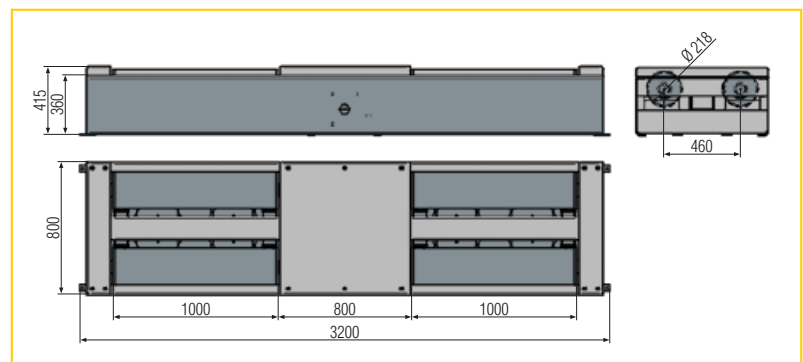
Le linee rappresentate in colore verde sono le tolleranze consentite.

*The graph shows the difference between the measured speeds (red graph) compared to the reference speeds (blue graph).*

*The lines represented in green color are the allowable tolerances.*



DATI TECNICI	TECHNICAL DATA		
Peso max di prova per asse	Max. test weight per axis	kg	16000
Peso max al passaggio per asse	Max. transit weight per axis	kg	20000
Velocità massima di prova	Max test speed	km/h	100
Diametro dei rulli	Roller diameter	mm	218
Alimentazione pneumatica	Air supply	bar	8÷10
Alimentazione	Power supply		230 V 50/60 Hz



#### Ravaglioli S.p.A.

via 1° maggio 3  
Fraz. Pontecchio M.  
40037 Sasso Marconi (Bo) - Italia  
Tel. +39 - 051 - 6781511  
Fax +39 - 051 - 846349  
rav@ravaglioli.com  
www.ravaglioli.com

#### RAV France

4, Rue Longue Raie  
ZAC de la Tremblaie  
91220 Le Plessis Pâté  
Tel. 01.60.86.88.16  
Fax 01.60.86.82.04  
rav@ravfrance.fr

#### Ravaglioli Deutschland

Kirchenpoint 22  
85354 Freising  
Tel. 08165-646956  
Fax 08165-646958  
ravd@ravaglioli.com

#### RAV Equipment UK LTD

Prince Albert House  
20 King Street  
Maidenhead, SL6 1DT  
Tel. +39 - 0516781522  
rav@ravaglioli.com

#### RAV en Belgique

Nederlandstalig  
Tel. 0498-162016  
Fax 016-781025  
Zone Francophone  
Tel. 0498-163016  
Fax +32 78 055 030

#### RAV Equipos España S.L.U.

Avenida Europa 17  
Pol. Ind. de Constanti  
Tarragona 43120  
Tel. 977 524525  
Fax 977 524532  
ravequips@ravaglioli.e.telefonica.net



A DOVER COMPANY

